

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ 2011

**CTA milk<sup>®</sup>**

ВАКУУМНЫЙ НАСОС ДОИЛЬНЫХ МАШИН



S.S. Laghi di Avigliana, 70/A - 12022 BUSCA (CN) - ITALY - Tel. +39 0171.946756 - E-mail: sales@ctamilk.com - www.ctamilk.com

**GPV2200/3300**

## INDICE GENERALE

1. Предисловие	стр. 1
2. Идентификация машины	стр. 1
3. Описание машины	стр. 2
4. Технические характеристики	стр. 3
5. Общие правила техники безопасности	стр. 4
6. Погрузка-разгрузка, перемещение и расположение машины	стр. 5
7. Натяжение ремня и монтаж кожуха ременного привода	стр. 5-6
8. Монтаж вакуумного насоса	стр. 7
9. Эксплуатация машины	стр. 8
10. Компоненты и принцип работы вакуумного насоса	стр. 9
11. Техобслуживание	стр. 9
12. Выбор масла	стр. 10
13. Капиллярная система смазки	стр. 10-11
14. Капельная система смазки	стр. 11-12
15. Поиск неисправностей	стр. 13
16. Внутренний разрез вакуумного насоса 3300 в разобранном виде	стр. 14
16. Внутренний разрез вакуумного насоса 2200 в разобранном виде	стр. 15
16. Внутренний разрез G.P.V.3300 на баке	стр. 16
16. Внутренний разрез G.P.V.2200 на баке	стр. 17
17. Гарантийные обязательства	стр. 18
18. Декларация о соответствии	стр. 18

# 1. ПРЕДИСЛОВИЕ

- 1.1 Настоящее издание реализовано, чтобы сделать более безопасной и надежной эксплуатацию машины.
- 1.2 Используемые изображения представлены в показательных целях и могут отличаться от реальной машины.
- 1.3 РПеред выполнением любых операций внимательно ознакомиться с указаниями настоящего издания.  
В случае возникновения сомнений обратиться в фирму-изготовитель.
- 1.4 Неправильная эксплуатация и техобслуживание уменьшают срок службы машины.
- 1.5 Настоящее руководство является составной частью машины и должна всегда быть в распоряжении персонала, находиться возле машины и храниться в сухом, защищенном месте.
- 1.6 В случае утери заказать у производителя дубликат руководства, указав модель и серийный номер машины.
- 1.7 Изготовитель оставляет за собой право обновлять изделия и руководства по эксплуатации, без обязательства обновления изделий и руководств предыдущих выпусков, кроме исключительных случаев.
- 1.8 Несоблюдение правил техники безопасности приводит к авариям.

# 2. ИДЕНТИФИКАЦИЯ МАШИНЫ

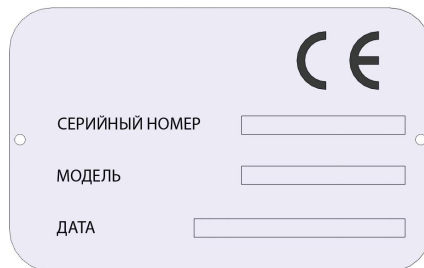


Diagram of a CE marking label with input fields for identification data:

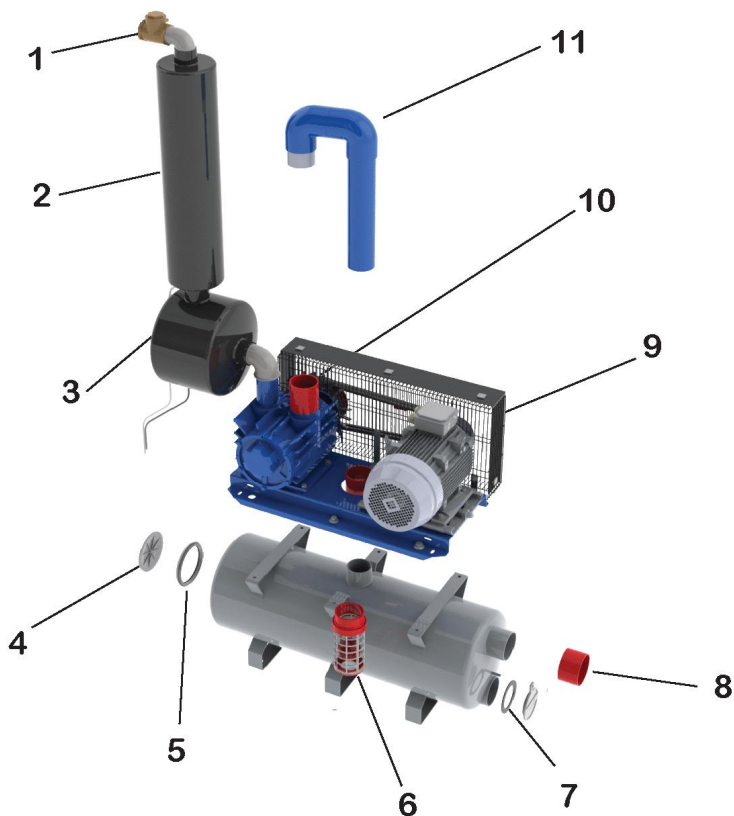
- СЕРИЙНЫЙ НОМЕР
- МОДЕЛЬ
- ДАТА

На представленной выше маркировке ЕС и табличке на борту машины указаны данные изготовителя, модель, серийный номер и дата изготовления.

Маркировка ЕС и прилагаемая декларация о соответствии удостоверяют, что машина изготовлена в соответствии с директивами

- 2006/42/CE
- 2004/108/CE

### 3. ОПИСАНИЕ МАШИНЫ



№ описание машины

1 Невозвратный клапан

2 Глушитель

3 Разделитель

4 Пластмассовое окошко

5 Пластмассовая

6 Фильтровальная

№ описание машины

7 Сборник конденсата

8 Регулируемая

9 Защитный картер

10 Регулируемая

11 Соединительный изгиб бака

## 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### 4.1 Эксплуатация

Машина создана для использования в качестве вакуумного насоса для доильных машин.  
Не предусмотрено какое-либо другое использование.

### 4.2 Модели

#### G.P.V.3300

POWER MOTOR	кПа	кПа ОБОРОТОВ	Н.Л./МИН.	ШКИВ НАСОСА	ШКИВ МОТОРА	ПОТРЕБЛ.	ДАВЛЕНИЕ НА ВЫХОДЕ	ОБОРОТЫ МОТОРА
7,5 Kw / 10 Нр	50	1050	3300	180 2В	130 2В	12,7 А	0,11 Бар	1400
5,5 Kw / 7,5 Нр	50	970	2950	180 2В	120 2В	10,8 А	0,10 Бар	1400
5,5 Kw / 7,5 Нр	50	900	2700	180 2В	112 2В	8,9 А	0,08 Бар	1400

МОДЕЛЬ	Вес кг	Длина см	Ширина см	Высота см	Бак	Смазывание	Разделитель масло/воздух	Передача
G.P.V. 3300	200	80	50	130	110 л	Да	Да	Ремень

#### G.P.V.2200

POWER MOTOR	кПа	кПа ОБОРОТОВ	Н.Л./МИН.	ШКИВ НАСОСА	ШКИВ МОТОРА	ПОТРЕБЛ.	ДАВЛЕНИЕ НА ВЫХОДЕ	ОБОРОТЫ МОТОРА
5,5 Kw / 7,5 Нр	50	1325	2300	150 2В	140 2В	10,9 А	0,11 Бар	1400
4 Kw / 5,5 Нр	50	1225	2070	150 2В	130 2В	8,9 А	0,10 Бар	1400
4 Kw / 5,5 Нр	50	1150	1880	150 2В	120 2В	8,9 А	0,08 Бар	1400

МОДЕЛЬ	Вес кг	Длина см	Ширина см	Высота см	Бак	Смазывание	Разделитель масло/воздух	Передача
G.P.V. 2200	200	80	50	130	85/110 л	Да	Да	Ремень

#### Примечания:

- Высота включает разделитель и глушитель
- G.P.V. 2200/ 3300 снабжены двойной масленка

## 5. ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ

- В целях обеспечения максимальной надежности фирма осуществила тщательный отбор материалов, использованных при изготовлении машины.
- Запрещено использовать машину в целях, отличных от указанных в настоящем руководстве.
- Персонал, занимающийся эксплуатацией и техобслуживанием машины, обязан не только ознакомиться с содержимым настоящих инструкций, но и меть соответствующую подготовку.
- Каждая операция, касающаяся электрических компонентов, должна выполняться квалифицированным персоналом, умеющим соблюдать технические нормативы и действующее законодательство, а также с разрешения монтажника.
- Условия, ведущие к возникновению опасности и предупреждения, обозначены с помощью клеящихся этикеток. Эти этикетки необходимо заменить на новые в случае утери или износа.
- Не пытаться модифицировать какое-либо изделие, чтобы не создавать опасных ситуаций и не терять права на гарантию.



ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ  
МАШИНЫ ВНИМАТЕЛЬНО  
ПРОЧИТАТЬ РУКОВОДСТВО



ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ  
ЛЮБЫХ ОПЕРАЦИЙ НА  
МАШИНЕ ОТКЛЮЧИТЬ  
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ



НЕ ПРИБЛИЖАТЬ РУКИ  
К ШКИВАМ И РЕМНЯМ  
ВО ВРЕМЯ ИХ ДВИЖЕНИЯ



ОСТОРОЖНО, ГОРЯЧИЕ  
ЧАСТИ МАШИНЫ.  
ОПАСНОСТЬ ОЖОГОВ

МИН.



ЕЖЕНЕДЕЛЬНО ПРОВЕРЯТЬ УРОВЕНЬ МАСЛА. ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ  
МАШИНЫ БЕЗ МАСЛА ПОДВЕРГАЕТ ПОСЛЕДНЮЮ РИСКУ ПОВРЕЖДЕНИЯ.



СЛЕДИТЬ, ЧТОБЫ КОЛИЧЕСТВО ОБОРОТОВ ВАЛА И ИХ НАПРАВЛЕНИЕ  
СООТВЕТСТВОВАЛО УКАЗАНИЯМ, УСТАНОВЛЕННЫМ НА МАШИНЕ.



ОПЕРАЦИИ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ, ЧИСТКЕ И ДР. ДОЛЖНЫ  
ВЫПОЛНЯТЬСЯ НА ОСТАНОВЛЕННОЙ МАШИНЕ. ЗАЩИТНЫЕ  
ОГРАЖДЕНИЯ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ВРЕМЕННО СНЯТЫ, ЗАТЕМ ПРАВИЛЬНО  
ПЕРЕУСТАНОВЛЕННЫ.

## 6. ПОГРУЗКА-РАЗГРУЗКА, ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И РАСПОЛОЖЕНИЕ МАШИНЫ



Погрузка-разгрузка и транспортировка машины могут осуществляться с помощью обычных подъемных средств.

Никогда не поднимать машину, используя только отдельную часть основания; всегда следить, чтобы вес распределялся правильно, так, чтобы предотвратить переворачивание машины.

Машина должна быть установлена таким образом, чтобы обеспечить соответствующую вентиляцию для остывания мотора и пространство, достаточное для техобслуживания.

Помещение должно соответствовать степени защиты мотора, которая должна проверяться перед установкой машины.

Во время работы машина может двигаться из-за вибрации, поэтому нужно проследить, чтобы последняя была правильно прикреплена к полу.

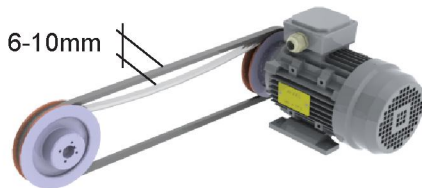
**ВНИМАНИЕ:** машина не должна подвергаться сильным ударам, чтобы не повредить трансмиссионные механизмы.



## 7. НАТЯЖЕНИЕ РЕМНЯ И МОНТАЖ КОЖУХА РЕМЕННОГО

7.1 Перед отправкой каждый отдельный насос подвергается проверкам и испытаниям, поэтому готов к употреблению.

7.2 Следить, чтобы натяжение ремня составляло 6-10 мм. В противном случае увеличить или уменьшить натяжение с помощью кареток.



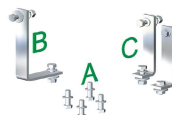
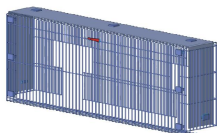
7.3 Насос должен быть установлен в подходящем для него месте и укрыт от непогоды.

7.4 Если машина установлена в закрытом помещении, выхлопные газы должны выводиться с помощью соответствующих труб.

7.5 Перед использованием машины проследить, чтобы защитные устройства были установлены правильно и надежно.  
 При монтаже безмоторного G.P.V. 3300 / 2200 придерживаться следующих указаний, касающихся набора для установки защитного картера с охлаждающим вентилятором:

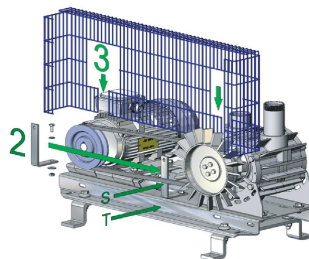
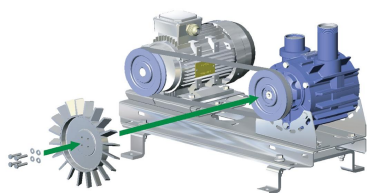
- задняя и передняя решетка
- блокировочные анкера
- стрелка направления
- защитный картер

- набор А – набор болтов крыльчатки
- набор В – набор центрального кронштейна
- набор С – набор бокового кронштейна



1 – установка охлаждающей крыльчатки с помощью набора болтов А

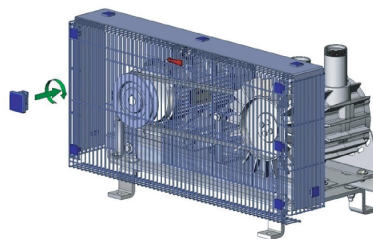
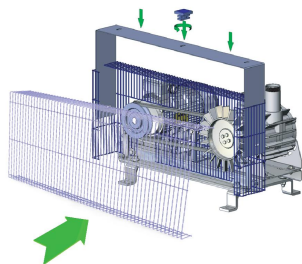
- 2 – установка центрального кронштейна с помощью набора В. Поверхности "Т" и "S" должны быть выровнены.  
 3 – установка задней решетки.



- 4 – горизонтальное выравнивание задней решетки; решетка должна быть более-менее выровнена с помощью кронштейна, и установлена в 20 мм от крыльчатки.  
 5 – установка боковых кронштейнов с помощью набора С.

6 – установка картера внутри задней решетки с последующей установкой передней решетки.

7 – прикрепление передней решетки с помощью крепежных анкеров.





## 8. УСТАНОВКА ГЛУШИТЕЛЯ И РАЗДЕЛИТЕЛЯ

1) Чтобы избежать рассеивания остаточного смазывающего масла вакуумного насоса, - рис. 2, - рекомендуем монтажникам:

- Установить трубу В2, привинченную к клапану V с помощью колена В1;
- Установить дренажный бак В3 под трубой В2
- Ввести гибкие трубки А1 и А2 А3 в какой-либо дренажный бак (А3)
- Сделать сливное отверстие F в обоих баках

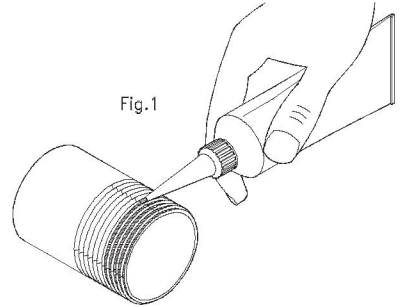
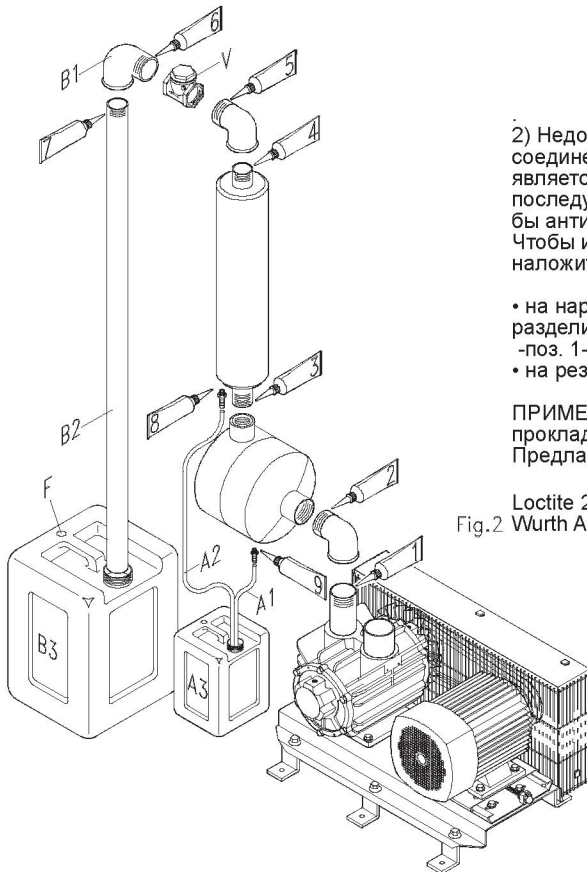


Fig.1



2) Недостаточная герметичность нарезных соединений узла и разделителя-глушителя является причиной протекания масла с последующим образованием шлама, что было бы антигигиенично и антиэстетично. Чтобы избежать протечек, рекомендуем наложить клей для соединений мотора:

- на нарезные соединения разделителя-глушителя - поз. 1-7,
- на резьбу горлышка - поз. 8 и 9.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Использовать только прокладки из полистирола на основе силикона. Предлагаем вам следующие компоненты:

Loctite 209079 Art.26807, Arexons Art.motorsil D, Fig.2 Wurth Art.0893 260 100 - S, Angst + Pfister

## 9. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МАШИНЫ

Перед выполнением любого вмешательства на машине отключить электропитание от мотора, приводящего в движение насос.

Во время дойки насос достигает нужного давления.

Максимальный уровень давления, при котором насос может работать - 50 кПа.

Рабочая температура около 70/80 С°.

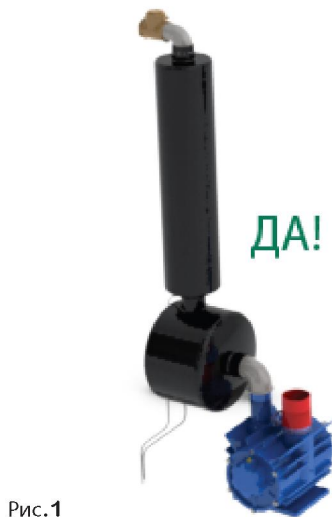
9.1 Машина приводится в движение электрическим мотором. Обязательно установить телевыключатель (TERMLD), чтобы предохранить мотор от возможных сбоев в линии электроснабжения.

9.2 Насос должен быть правильно прикреплен, чтобы избежать слишком сильных вибраций.

9.3 Соединить аспирационные и подводящие трубы с помощью резинового соединения. Проследить, чтобы трубы имели соответствующую опору и не отяжеляли насос.

9.4 Разделитель воздух/масло должен быть привинчен над выходом вакуумного насоса (рис.1)

На рис. 2 показана ОШИБОЧНАЯ установка, при которой масло, после остановки насоса, капает, снова попадая внутрь насоса, что с течением времени ставит под угрозу функционирование.



## 10. КОМПОНЕНТЫ И ПРИНЦИП РАБОТЫ ВАКУУМНОГО НАСОСА

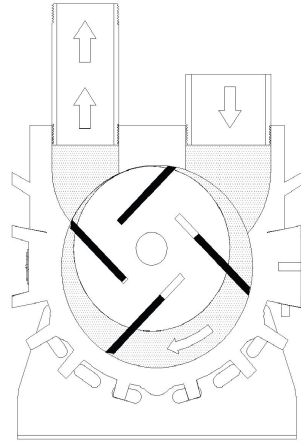
Вакуумный насос состоит из статора, в который эксцентрично вмонтирован ротор, поддерживаемый двумя амортизаторами.

Амортизаторы смазываются маслом, которое засасывается внутрь насоса после его приведения в движение с помощью электромотора и, таким образом, создает вакуум внутри самого насоса.

На роторе имеются 4 радиальных гнезда для лопастей. При вращении ротора последние проталкиваются кнаружи и перемещают воздух из бака наружу установки, образуя вакуум.

Соответственно меняя размеры шкива насоса, можно получить большее или меньшее количество оборотов насоса, так, чтобы иметь какое-либо количество л/мин.

**ВНИМАНИЕ:** строго придерживаться размеров шкивов, поставленных фирмой.



## 11. ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Так как машина не сложная, необходимы только некоторые указания:

- содержать в чистоте вращающиеся рабочие части.

При аспирации промывочной воды или молока действовать следующим образом:

- разобрать глушитель;
- наполнить насос 0,25 л. газойля;
- вручную вращать насос в течение примерно 3 мин.
- оставить жидкость в насосе в течение около 4 мин.;
- отсоединить насос от трубок смазки и заставить работать насос примерно 5 мин.;
- в случае отрицательного результата повторить операцию;
- заменить изношенные защитные устройства;
- регулировать натяжение трансмиссионных ремней, ослабив крепежные болты суппорта кареток мотора с помощью регулирующего винта, установленного на стороне суппорта;
- при нажатии большим пальцем на трансмиссионный ремень на промежуточном отрезке шкива прогиб ремня не должен превышать 1,5 см; если один из шкивов изношен, заменить всю серию.

## 12.

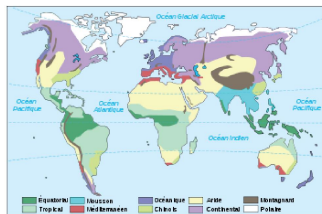
## ВЫБОР МАСЛА

### ВЫБОР МАСЛА

- использовать исключительно масло для вакуумных насосов/, используемых для дойки;
- не использовать масла, содержащие красители, парафин или другие растворители;
- не использовать повторно использованное масло или отработанное;

Вязкость масла изменяется в зависимости от климата:

- жаркий климат > МИН. 68/ISO 68
- умеренный > МИН. 46/ISO 46
- холодный > МИН. 32/ISO 32



## 13.

## КАПИЛЛЯРНАЯ СИСТЕМА СМАЗКИ

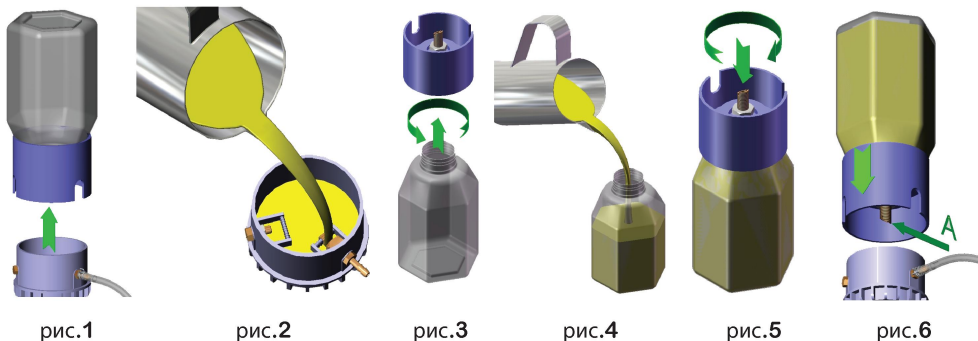
13.1 Оптимальное потребление масла в миллилитрах/час (мл/ч) протестировано в следующих условиях:

- Использованное масло = МИН. 46;
- Давление аспирации = 50 Паскаль;
- Температура окружающего воздуха = 18°C;
- Высота над уровнем моря = 500м

- GPV 3300, два лубрикатора => 11+11 = 22 мл/ч
- GPV 3300, три лубрикатора => 11+11+3 = 25 мл/ч
- GPV 2200, два лубрикатора => 9 + 9 = 18 мл/ч

**ВНИМАНИЕ:** Потребление масла зависит от сезонных колебаний температур.

13.2 НАПОЛНЕНИЕ ЛУБРИКАТОРОВ



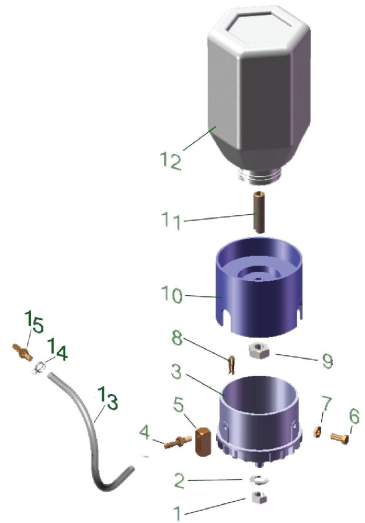
- (рис. 1) Снять пустой контейнер вместе с крышкой движением вверх
- (рис. 2) Заполнить опорный поддон лубрикатора и две аспирационные камеры. Уровень должен достичь пластины, установленные в аспирационной щели.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** эта операция должна выполняться только при первом использовании.

- (рис. 3) Отвинтить крышку контейнера
- (рис. 4) Заполнить контейнер маслом
- (рис. 5) Снова завинтить крышку контейнера
- (рис. 6) Установить контейнер в свой поддон, закрыв выводную трубку А пальцем

### 13.4 НАЗВАНИЕ КОДОВ

1)	крепежная гайка 5000112	
2)	шайба 5000111	
3)	корпус лубрификатора 5000110	
4)	наконечник для резины 5000107	
5)	аспирационная пробка 5000108	
6)	винт для закрытия 5000821	
7)	гайка для закрытия 5000809	
8)	разделительная пластина 4 мм	5000109
	6 мм	5001109
9)	контргайка	5000105
10)	крышка	5000104
11)	регулировочная гайка	5000106
12)	контейнер	5000101
13)	прозрачная трубка d.7 x 4	3000250
14)	зажим	5000117
15)	наконечник для резины ВН 3300	5000107.00
	наконечник для резины ВН	5000107.03



## 14. КАПЕЛЬНАЯ СИСТЕМА СМАЗКИ

14.1 Оптимальное потребление масла одним насосом в миллилитрах/час (мл/ч) протестировано в следующих условиях:

- Использованное масло = МИН. 46;
- Давление аспирации = 50 кПа;
- Температура окружающего воздуха = 18°C;
- Высота над уровнем моря = 500м

- GPV 3300 два лубрификатора = 15 капель/мин.
- GPV 3300 три лубрификатора:
  - 1-й и 2-й лубрификатор = 14 капель/мин.
  - 3-й лубрификатор = 4 капли/мин.

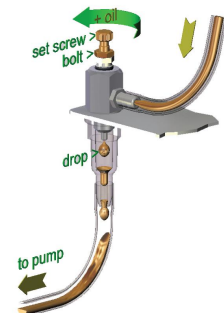
- GPV 2200 два лубрификатора = 12 капель/мин

**ВНИМАНИЕ:** потребление масла зависит от сезонных колебаний температур

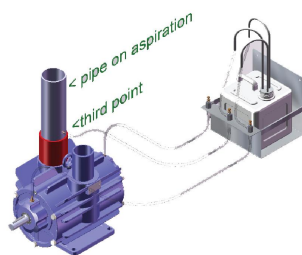
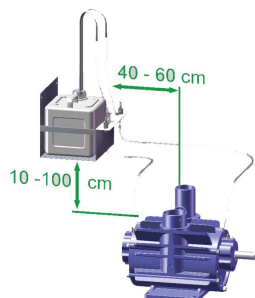
### 14.2 РЕГУЛИРОВАНИЕ ПОТОКА СМАЗКИ

- ослабить контргайку (bolt)
- поворачивать регулирующие винты (set screw);
  - против часовой стрелки, чтобы увеличить поток;
  - за часовой стрелкой, чтобы уменьшить поток;
- затянуть контргайку;
- Поток масла, видимый в трубах, ведущих от лубрификатора к насосу, указывает на хорошее функционирование. В противном случае проверить, чтобы проход для масла не был засорен и все компоненты были в хорошем состоянии.

**ВНИМАНИЕ:** чтобы не разрегулировать регулирующий винт



### 14.3 УСТАНОВКА



- не устанавливать настенный суппорт прямо на насос;
- идеальные размеры указаны на

- Только в случае аппликации 3 лубрификаторов:
- перфорировать и нарезать (8 x 1M) аспирационную трубку
- нанести герметик и завинтить соединение
- выполнить соединения

### 14.4 КОНТРОЛЬ

- В случае 2 лубрификаторов проследить, чтобы:
- третье отверстие на резиновой пробке было свободно (рис. 7)
- центральное отверстие (venting) было свободно (рис. 8)

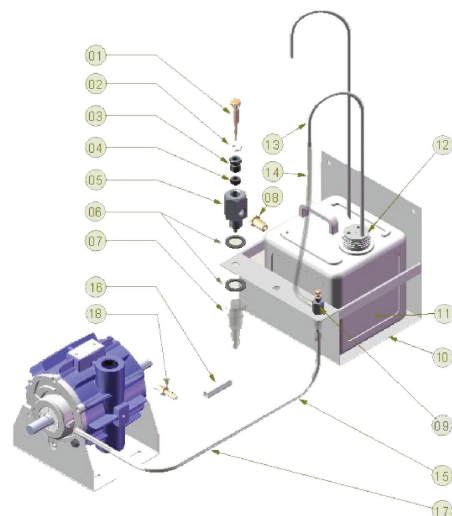


fig. 7



fig. 8

### 14.5 НАЗВАНИЯ И КОДЫ



1.	Регулирующий винт	5000808
2.	Контргайка	5000809
3.	Зажимное кольцо 8x7мм	5000810
4.	OR	2000551
5.	Корпус лубрификатора	5000811
6.	Прокладка	5000812
7.	Прозрачный корпус	5000813
8.	Соединение	5000814
9.	Комплект лубрификатора	5000802
10.	Настенный суппорт	5000801
11.	Бак	5000815
12.	Резиновая пробка	5000803
13.	Аспирационные U-образные изгибы	5000816
14.	Прозрачная трубка из ПВХ	5000805
15.	Трубочка сечением 20 мм	5000818
16.	Прозрачная трубка из ПВХ	5000805
17.	Соединение на насосе	5000820

#### 14.6 ПЕРИОДИЧЕСКИЙ КОНТРОЛЬ КАПИЛЛЯРНОГО И КАПЕЛЬНОГО ЛУБРИКАТОРА

- во время каждого запуска проверять уровень масла
- еженедельно проверять потребление масла;
- каждые 6 месяцев разбирать полностью лубрификатор и:
  - очистить газойлем
  - продуть сжатым воздухом

Каждые 2 года заменить:

- прозрачный контейнер
- все прозрачные трубки

**ПРИМЕЧАНИЕ:** опорожнить улавливатель масла и собрать использованное масло в контейнер (не использовать его повторно и не выпускать в окружающую среду)

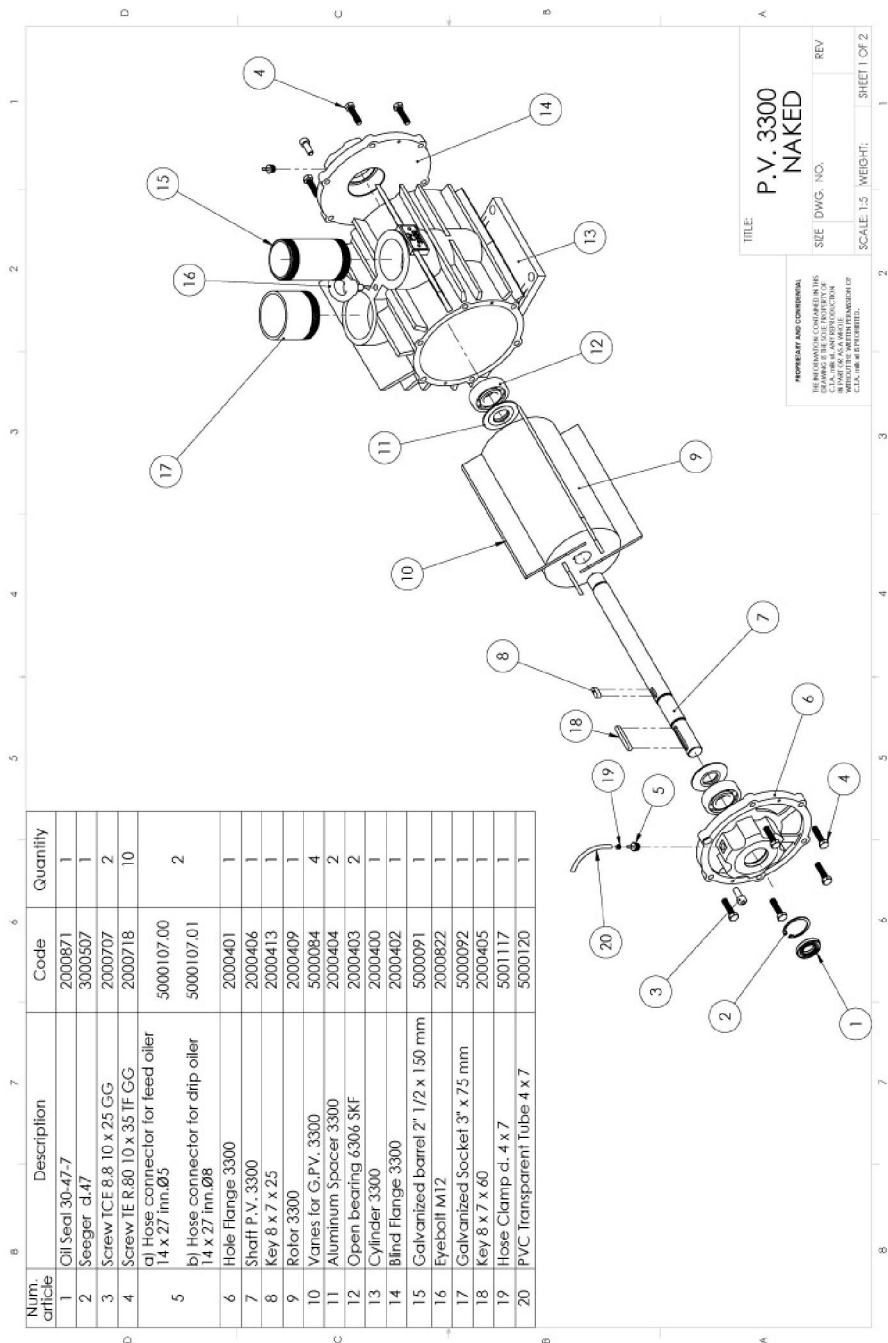
## 15. ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
- аномальное потребление	- неправильное соединение - ослабление ремней - вал мотора деформирован или неисправен - обструкция труб	- правильно подсоединить электродвигатель - отрегулировать ремни - заменить вал - почистить насос внутри - почистить вход воздуха в систему
- машина блокируется, работает с усилием и не	- Ослабление ремней - препятствия в роторе - вращения в	- отрегулировать ремни - почистить ротор - инвертировать направление вращения мотора
- Скрип ротора	- недостаточная смазка	- смазать
- Шумные вибрации	- неисправные подшипники, ротор не в равновесии - глушитель не закреплен	- заменить подшипники, заменить ротор - закрепить глушитель
- Чрезмерное	- чрезмерное потребление масла - регулирующий клапан не функционирует хорошо	- Почистить/отрегулировать лубрификатор - Проверить регулировочный

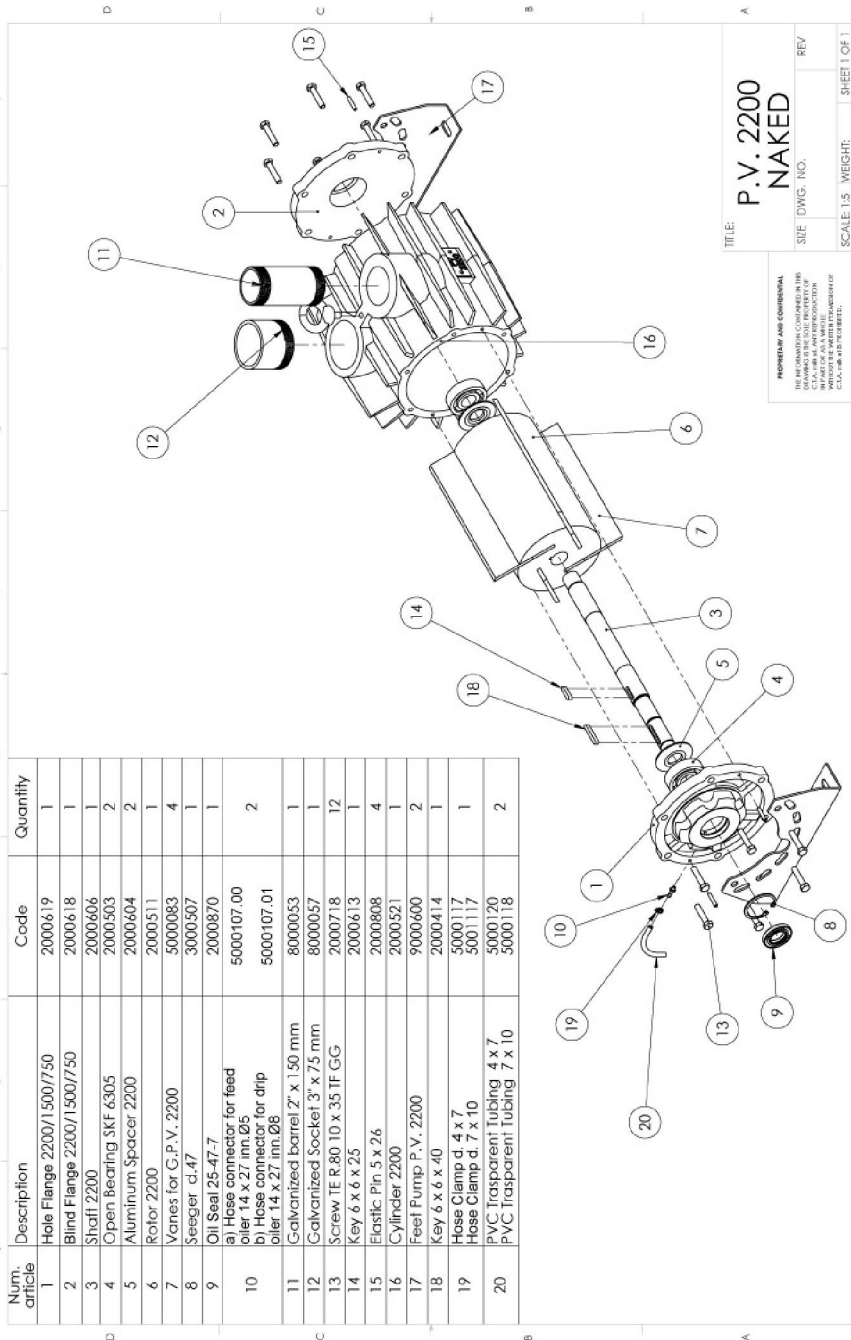
### ВНИМАНИЕ!

Когда установка выключается, проследить, чтобы невозвратный клапан хорошо функционировал! Работа насоса в обратном направлении причинит поломку лопастей!

# 16. ДЕТАЛИРОВОЧНЫЕ ЧЕРТЕЖИ







TITLE: **P.V. 2200 NAKED**  
 SIZE: DWG. NO. \_\_\_\_\_ REV \_\_\_\_\_  
 SCALE: 1:5 WEIGHT: \_\_\_\_\_ SHEET OF 1

**PROPRIETARY AND CONFIDENTIAL**  
 THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF  
 THE COMPANY AND IS NOT TO BE REPRODUCED  
 OR TRANSMITTED IN ANY MANNER WITHOUT  
 THE WRITTEN PERMISSION OF  
 THE COMPANY.

Num. article	Description	Code	Quantity
1	Hole Flange 2200/1500/750	2000619	1
2	Blind Flange 2200/1500/750	2000618	1
3	Shaft 2200	2000606	1
4	Open bearing SKF 6305	2000503	2
5	Aluminum Spacer 2200	2000604	2
6	Rotor 2200	2000511	1
7	Vaness for G.P.V. 2200	5000083	4
8	Seeger cl.47	3000507	1
9	Oil Seal 25-47-7	2000870	1
10	a) Hose connector for feed orler 14 x 27 mm, Ø5 b) Hose connector for drip orler 14 x 27 mm, Ø8	5000107.00 5000107.01	2
11	Galvanized barrel 2" x 150 mm	8000053	1
12	Galvanized Socket 3" x 7.5 mm	8000057	1
13	Screw TE R.80 10 x 35 TF GG	2000718	12
14	Key 6 x 6 x 25	2000613	1
15	Elastic Pin 5 x 26	2000808	4
16	Cylinder 2200	2000521	1
17	Feet Pump P.V. 2200	9000600	2
18	Key 6 x 6 x 40	2000414	1
19	Hose Clamp d. 4 x 7 Hose Clamp d. 7 x 10	5000117 5001117	1
20	PVC Transparent Tubing 4 x 7 PVC Transparent Tubing 7 x 10	5000120 5000118	2

Num. article	Description	Code	Quantity
1	P.V. 3300 complete	100300 100310	2
2	a) Electric Motor hp.10 TRI 380V 1400GG b) Electric Motor hp.7.5 TRI 380V 1400GG	9000506 9000505	1
3	Super tend-belt sleigh	6000222	1
4	a) Pulley 120 2B b) Pulley 120 2B	6002090 6002078	1
5	Bracket for G.P.V. 3300	6000085	1
6	Belt B 57	6001070	2
7	Belt Protection	6002024	1
8	Screw TE R 80 10 X 35 TF ZN	2000632	4
9	Washer 10 x 30	2000860	20
10	Locknut M10	5000099	12
11	Screw TE R 80 10 X 25 TF ZN	2000635	4
12	Screw TE R 80 B X 25 TF ZN	2000626	6
13	Washer 8 x 24 ZN	2000880	16
14	Nut High 6.8 M8 ZN	5000024	10
15	Slirrup for belt protection	5000126	2
16	Slirrup port oiler F.V.280	5000122	1
17	Screw TE R 80 12 X 50 TF ZN	2000711	6
18	Washer 12 x 36	2000861	6
19	Rubber Vibration Damper Open for Bracket	3000151	6
20	Washer 12 x 24 ZN	2000879	6
21	Locknut M12	5000097	6
22	Piedino G.P.V. 3300	3000033	3
23	Screw TE R 80 10 X 45 TF ZN	2000860	4
24	Washer 10 x 30 ZN	2000629	16
25	Screw TE R 80 6 X 16 TF ZN	2000629	8
26	Washer diam.16 M6	6000226	4
27	a) Drip Feed System Lt.1.5 with 2 drip feed lubricator b) Drip Feed System Lt.1.5 with 3 drip feed lubricator	5003800 5004800	1
28	Double Oil Feeder for 2200/3300	5002100	1
29	Belt Protection Carter	6000026	1

TITLE: **G.V.P. 3300  
ON BRACKET**

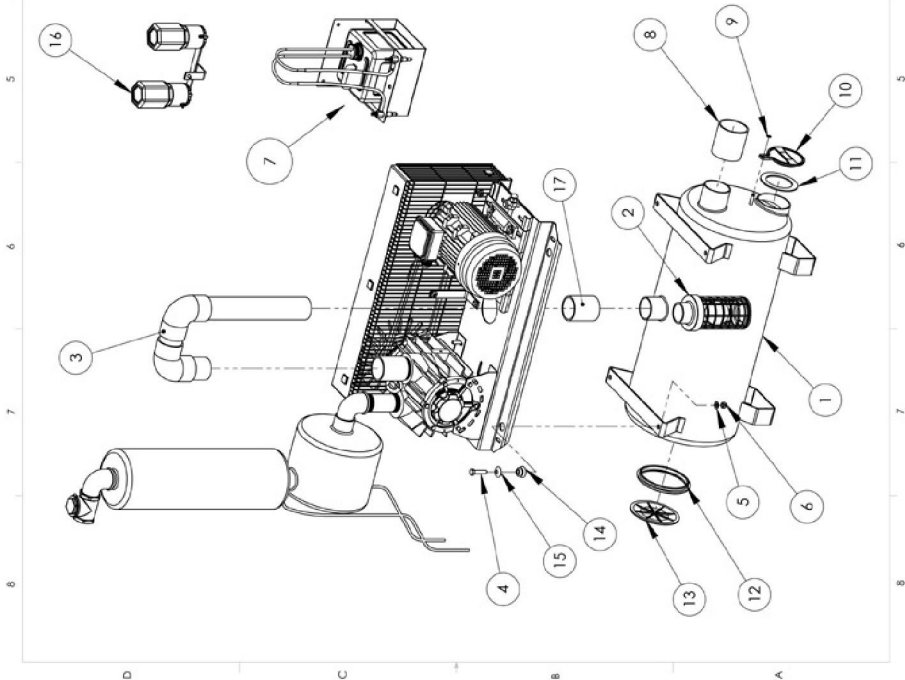
SCALE: 1:10 WEIGHT: SHEET 1 OF 1

REVISIONS:

REV	DATE	DESCRIPTION

PROHIBITED AND COMPROHENSIVE  
 THE INFORMATION CONTAINED IN THIS DRAWING IS THE PROPERTY OF C.T.A. AND IS NOT TO BE REPRODUCED, COPIED, OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING, RECORDING, OR BY ANY INFORMATION STORAGE AND RETRIEVAL SYSTEM. C.T.A. AND IS PROHIBITED.

1	2	3	4	5	6	7	8
Num. article	Description						Quantity
1	Tank Lt. 110 / exit 4"						1
2	Cartridge Filter 2" 1/2 + ball occupied 4"						1
3	Plastic Bend 90° for 2200						1
4	Screw TE R.80 12 x 50 TF ZN						4
5	Washer $\varnothing$ 12 x 36 ZN						8
6	Locknut M12						8
7	a) Complete drip oiler Lt. 5 with 2 regulators b) Complete drip oiler Lt. 5 with 3 regulators						1
8	Adp Sleeve 3"X3"						1
9	Seeger d.8						1
10	Seal condensate discharge in pls						1
11	Seal Gasket condensate discharge						1
12	Joint for the window's tank						1
13	Sheet for tanks window in pls						1
14	Rubber Vibration Damper Open for Bracket						4
15	Washer $\varnothing$ 12 x 36 ZN						4
16	Double Oiler for 2200/3300						1
17	Adp Sleeve 2" 1/2 x 2" 1/2						1
123	PVC trasparent tubing						1



TITLE: **G.P.V. 2200 ON TANK Lt.110**  
 SIZE "DWG. NO. REV"  
 SCALE 1:10. WEIGHT: SHEET 1 OF 1

**PERMANENT AND COMPROMISES**  
 THE APPROVAL SIGNATURES IN THE DRAWING IS THE SOLE RESPONSIBILITY OF THE AUTHOR OR AS A PART OF THE PRODUCTION OF THE DRAWING. THE SIGNATURE OF THE AUTHOR IS NOT PRINTED.

## 17. ГАРАНТИЙНЫЕ

Фирма гарантирует отсутствие дефектов материала и конструкции и замену по франко- фабрика дефектных компонентов, при соблюдении следующих условий:

- дефект должен быть обнаружен не позднее 12 месяцев со дня запуска машины;
- машина не должна подвергаться изменениям, повреждениям и использованию не по назначению;
- машина должна эксплуатироваться в соответствии с инструкциями, изложенными в настоящем руководстве по эксплуатации и техобслуживанию;
- гарантия не распространяется на не оригинальные запчасти;
- на компоненты, не являющиеся продукцией настоящей фирмы, например, моторы и электрические части, распространяется гарантия соответственно их изготовителей;
- перечисленные гарантийные условия недействительны, если дефекты возникли в связи с обычным износом или недостаточным техобслуживанием, или в результате аварий, возникших в результате халатного отношения.

## 18. ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ЕС

# CTA milk®

VACUUM PUMPS FOR MILKING MACHINES

**Изготовитель:**

**Адрес изготовителя:**

**Фирма «CTA milk srl»**

**S.S. Laghi di Avigliana, 70/a  
12022 Busca (CN) Italy**

Заявляет, что частично завершенная машина:

Мод.

- P.V. 3300 / G.P.V. 3300

- P.V. 2200 / G.P.V. 2200

Серийный номер: .....

Машины соответствуют основным требованиям по технике безопасности директив:

- 2006/42/CE.
- 2004/108/CE.

Депозитарий технической документации: фирма «КТА милк срл» (CTA milk srl)

Busca, /

Dario Gelfo  
Amministratore Delegato  
**CTA milk® srl**  
S.S. LAGHI DI AVIGLIANA, 70/A  
12022 BUSCA (CN) - ITALY  
ph +39 0171 948756 - fax +39 0171 948744  
VAT IT 02462390044